

Orologio programmatore elettronico
giornaliero/settimanale

Electronic time-delay switch
24 hour/7 day program

Interrupteur horaire programmable
électronique
journalier/hebdomadaire

idea

8000

16584 - 16584.B

08484

16585 - 16585.B

08485



VIMAR

Descrizione

Grado di protezione IP41 con apparecchio installato ad incasso in pareti verticali lisce con relativo supporto, placca ed eventuali copriforo.

Va utilizzato in luoghi asciutti e non polverosi ad una temperatura compresa tra $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Sono adatti a comandare qualsiasi circuito elettrico con caratteristiche nominali fino a $250\text{ V}\sim 16\text{ A}$ $\cos\phi=1$, secondo una sequenza di inserimenti (ON) e disinserzioni (OFF) programmata. La programmazione si sviluppa sia a livello giornaliero sia a livello settimanale (vedi "Caratteristiche"). Sono pertanto particolarmente utili per impianti di riscaldamento e condizionamento di qualsiasi tipo, impianti di irrigazione, impianti di illuminazione, insegne luminose, ecc.

La versione 1 CANALE (16584 - 16584.B - 08484) presenta un relé di uscita con contatto in commutazione senza potenziale, di portata $16\text{ A } 250\text{ V}\sim \cos\phi=1$.

La versione 2 CANALI (16585 - 16585.B - 08485) presenta due relé di uscita con contatti ON-OFF indipendenti, senza potenziale, di portata $16\text{ A } 250\text{ V}\sim \cos\phi=1$.

Caratteristiche

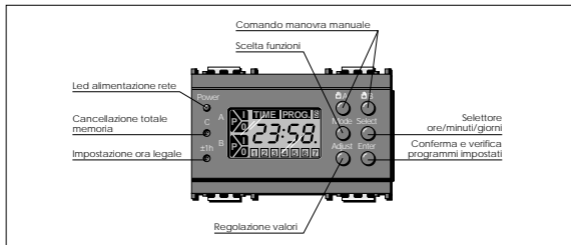
- Morsetti a piastrina dentata e vite con testa croce/taglio, imperdibili, per il serraggio di due conduttori fino a 4 mm² ciascuno
- Comandi a pulsante
- Tensione di alimentazione da 110 V~ a 240 V~ 50-60 Hz morsetti L1 - L2
- Assorbimento 2 VA circa
- Protezione contro le sovratensioni di rete incorporata
- Precisione dell'orologio: 15 s al mese a 25 °C
- Precisione dell'intervento: 1 s
- Temperatura di esercizio: da -10 °C a +55 °C
- Classe di isolamento: II
- Visualizzazione dati a mezzo display a cristalli liquidi di dimensione 37x21 mm.

Dati visualizzati:

- giorno/ore/minuti
- indicazione ora legale
- posizione contatti ("I" e "0")
- indicazione posizione permanente ("P") del contatto (o dei contatti)
- programma completo inserito in giorni/ore/minuti con rispettiva posizione dei contatti
- indicazione dei giorni di ferie nei quali il programma è disinserito
- indicazione della memoria ancora disponibile dopo una programmazione impostata

- Programma: giornaliero/settimanale con possibilità di formazione di blocchi di giorni.
Programmazione possibile anche in assenza di alimentazione (funzione CALL)
- Capacità di programma: 30 manovre (15 ON +15 OFF) per un massimo di 210 interventi settimanali
- Tempo minimo tra un intervento e il successivo: 1 min
- Possibilità di inserimento manuale di comandi diversi da quelli programmati:
 - variazione manuale della posizione del contatto (il successivo intervento programmato ristabilisce automaticamente il programma)
 - settaggio permanente della posizione del contatto indicata dalla lettera "P" sul display (il programma viene ristabilito al successivo comando manuale)
- Contatti di uscita: 16 A 250 V- $\cos \phi = 1$
8 A 250 V- $\cos \phi = 0,7$
 - 16584 - 08484: contatto a due vie (commutazione) senza potenziale morsetti 4-5-6 secondo lo schema riportato sul pezzo
 - 16585 - 08485: due contatti a programmazione indipendente, a una via (interruzione) senza potenziale morsetti 4-5 e 6-7 secondo lo schema riportato sul pezzo
- Riserva di carica per il mantenimento della memoria anche in assenza di alimentazione: 10 anni a mezzo batteria al litio incorporata
- Led verde: indica quando acceso che l'orologio programmatore è alimentato (collegato alla rete)

Descrizione dei tasti di comando

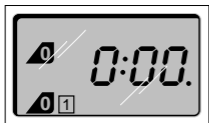


Descrizione delle indicazioni sul display

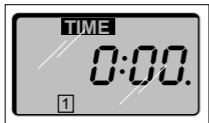


Programmazione e messa in servizio

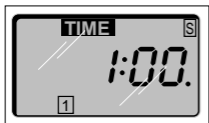
(es. mercoledì, ore 12:58, ora legale)



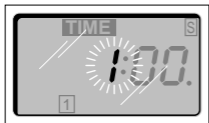
1. Premere il tasto **C** per eliminare eventuali dati presenti in memoria



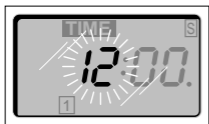
2. Premere il tasto **MODE** per l'impostazione dell'ora e del giorno attuale: sul display appare la scritta **TIME**



3. Premere il tasto **±1h** per l'impostazione dell'ora legale: comparirà il simbolo "S", che indica "ora legale"



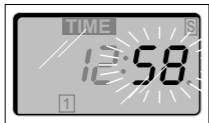
4. Premere il tasto **SELECT**: inizia a lampeggiare l'indicatore delle ore



5. Premere il tasto **ADJUST** finchè l'indicatore delle ore arriva a 12; tenendo premuto il tasto oltre 1 s aumenta la velocità di visualizzazione



6. Premere il tasto **SELECT**: inizia a lampeggiare l'indicatore dei minuti



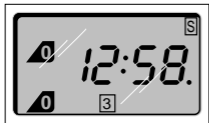
7. Premere il tasto **ADJUST** finchè l'indicatore dei minuti arriva a 58; tenendo premuto il tasto oltre 1 s aumenta la velocità di visualizzazione



8. Premere il tasto **SELECT**: inizia a lampeggiare l'indicatore dei giorni



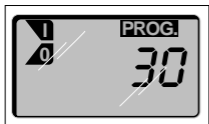
9. Premere il tasto **ADJUST** finchè l'indicatore dei giorni arriva a 3 (mercoledì)



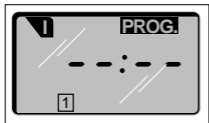
10. Premere il tasto **ENTER**: si confermano i valori impostati, ottenendo così la messa in servizio all'ora e al giorno desiderati

Inserimento programma

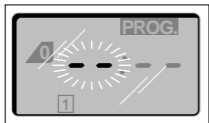
Programmazione orologio ad 1 canale



1. Premere il tasto **MODE** finchè compare l'indicazione **PROG.** sul display; il display mostra anche la capacità di memoria e i simboli



2. Premere il tasto **ENTER**: il display apparirà come mostrato in figura, pronto per ricevere l'impostazione dell'ora e del giorno (o blocco di giorni) dell'intervento di **ON** sul canale A



3. Premere il tasto **SELECT**: inizia a lampeggiare l'indicatore delle ore; ripetere le operazioni della messa in servizio dal punto 5 al punto 10 compreso.

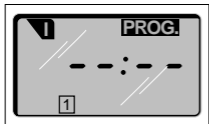
Mentre si sta regolando il giorno, se si continua a premere il tasto **ADJUST** si ottiene la visualizzazione dei blocchi di giorni (vedere schema pagina seguente)

BLOCCHI DI GIORNI

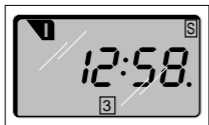
1	Lunedì	1	2	3	4	5	6	7
2	Martedì	1	2	3	4	5	6	
3	Mercoledì	1	2	3	4	5		
4	Giovedì	1	2	3	4			
5	Venerdì					5	6	7
6	Sabato						6	7
7	Domenica							

Il comando inserito avviene:

Ogni giorno della settimana
Dal lunedì al sabato
Dal lunedì al venerdì
Dal lunedì al giovedì
Dal venerdì alla domenica
Solo sabato e domenica



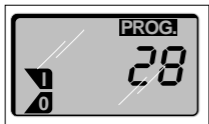
4. Premere **ENTER**: si confermano così i valori appena impostati e si passa alla programmazione del successivo intervento. Per impostare altri interventi ripetere le operazioni dal punto 4 al punto 10 compreso della messa in servizio



5. Premere il tasto **MODE** per ritornare alla visualizzazione dell'ora attuale

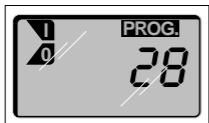
Inserimento programma

Programmazione orologio a 2 canali

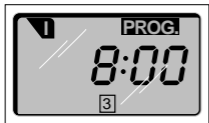


1. Programmazione canale A: si ripete esattamente la procedura per l'orologio ad 1 canale
2. Programmazione canale B: una volta terminata la programmazione del canale A, si preme nuovamente il tasto **MODE**: il display mostrerà la scritta **PROG.**, i simboli "1" e "0" del contatto del canale B e la memoria ancora disponibile (il numero totale di interventi dei due canali è sempre 30)
3. Programmare gli interventi desiderati ripetendo le operazioni descritte dal punto 2 al punto 5 compresi della programmazione orologio ad 1 canale

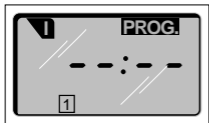
Verifica programma



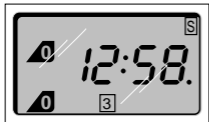
1. Premere il tasto **MODE** finchè compare l'indicazione **PROG.**; a questo punto il display mostra la quantità di memoria ancora disponibile



2. Premendo sul tasto **ENTER** si visualizzano, uno dopo l'altro, tutti gli interventi programmati

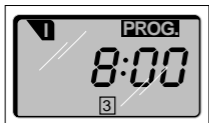


3. In questo modo l'orologio programmatore indica il termine del programma inserito

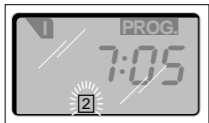


4. Premere il tasto **MODE**: ricompare l'indicazione dell'ora attuale

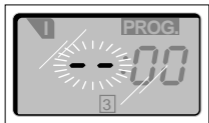
Cambio o cancellazione valori impostati



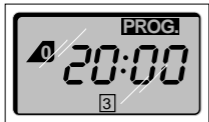
1. Premere il tasto **MODE** finchè compare l'indicazione **PROG.**, quindi premere **ENTER** finchè compare l'intervento che si vuole modificare o cancellare



2. Se si vogliono modificare i valori, premere i tasti **SELECT** e quindi **ADJUST**, fino ad ottenere nuovi valori



3. Se si vuole cancellare l'impostazione, premere **SELECT** e quindi **ADJUST**, finchè l'indicazione dell'ora diventa "--"



4. Premere **ENTER** per confermare i nuovi valori impostati o le cancellazioni effettuate

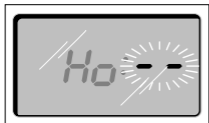


5. Premere **MODE** per ritornare alla visualizzazione dell'ora attuale

Impostazione programma ferie



1. Premere il tasto **MODE** finchè compare la funzione "ferie" **Ho** (Holiday)



2. Premere il tasto **SELECT**: inizia a lampeggiare l'indicatore dei giorni



3. Premere il tasto **ADJUST**: impostare il numero di giorni di ferie (da 00 a 99); tenendo premuto il tasto per oltre 1 s, aumenta la velocità di visualizzazione



4. Premere il tasto **ENTER**: si conferma il valore impostato ed automaticamente ricompare l'indicazione dell'ora attuale

Comando contatti manovra manuale

Tenendo premuto il comando manuale, il relativo contatto sarà forzato a commutare, anche se tale commutazione non è prevista dal programma.

Il programma si ristabilisce automaticamente al primo intervento automatico successivo alla manovra manuale.

Comando contatti manovra permanente

Premendo il comando manuale, lo stato del relativo contatto viene mantenuto tale in modo permanente. Sul display, accanto al simbolo dello stato del contatto, compare il simbolo "P". Il programma rimane disinserito fino al successivo comando manuale.

Impostazione ora legale

Premendo con una punta il tasto $\pm 1h$, sul display comparirà il simbolo "S" e verrà aggiunta 1 ora all'ora attuale. Premendo nuovamente il tasto $\pm 1h$, il simbolo "S" scompare e viene tolta 1 ora all'ora attuale.

Funzione CALL

Questa particolare funzione permette la programmazione dell'orologio anche in assenza di alimentazione. **Per attivare tale funzione basta tenere premuto, per almeno 2 s, uno qualsiasi dei tasti** (ad esclusione del tasto "C"). Il display si accende e si può impostare l'ora attuale, il programma e il programma ferie. Se non si preme alcun tasto per circa un min, il display si spegne, mantenendo tuttavia in memoria tutti i valori impostati. L'orologio programmatore **contiene una batteria al litio che permette il mantenimento della memoria, anche in assenza di alimentazione, per un periodo di 10 anni.**

Comportamento in assenza di alimentazione

Il display si spegne e, per tutto il tempo di assenza di alimentazione, il contatto (o i contatti) rimane (rimangono) in posizione OFF. Al ritorno dell'alimentazione, il contatto (i contatti) si posiziona (si posizionano) secondo quanto previsto dal programma, che viene mantenuto in memoria grazie alla presenza della batteria al litio.

Regole di installazione

- L'installazione deve essere effettuata in conformità alle norme CEI vigenti
- Prima di operare sull'impianto togliere tensione agendo sull'interruttore generale
- Utilizzare conduttori isolati di colore giallo/verde solo per il collegamento di terra
- Verificare che la **sezione dei conduttori di alimentazione sia adeguata al carico alimentato ed in ogni caso non inferiore a 1,5 mm²**
- Serrare accuratamente i conduttori nei morsetti, in quanto serraggi imperfetti possono provocare surriscaldamenti fino a temperature sufficienti ad innescare un incendio

Description

Protection degree IP41 with equipment flush installed on smooth vertical walls, with the relevant mounting frame, cover plate and possible blank modules.

The equipment must be used only in dry, undusty locations at a room temperature between $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ and $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Suitable for the control of any electric circuit rating up to 250 V - 16 A $\cos\phi=1$, in accordance with a programmed switching sequence (ON/OFF). The switching program is developed both as a 24/hour program and as a 7/day program (see 'Features'). These equipments are thus particularly suitable for heating and air conditioning installations of any kind, sprinkling systems, lighting installations, electric signs, etc.

16584 - 16584.B - 08484, with 1 OUTPUT CHANNEL, has one outgoing relay with change-over contact without potential, rating 16 A 250 V - $\cos\phi=1$.

16585 - 16585.B - 08485, with 2 OUTPUT CHANNELS, has two outgoing relays with ON-OFF independent contacts without potential, rating 16 A 250 V - $\cos\phi=1$.

Features

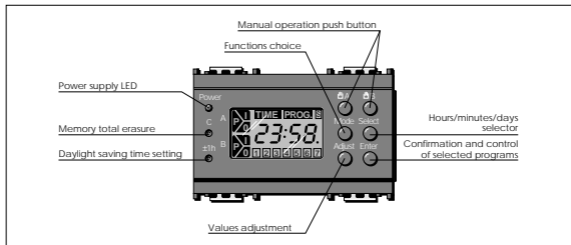
- Captive terminals with pressure plate and combined Phillips slotted-head screw, for 2 conductors each up to 4 mm²
- Push button operating means
- Supply voltage from 110 V~ to 240 V~ 50-60 Hz terminals L1 - L2
- About 2 VA absorption
- Transient voltage suppressor included
- Precision of the time-delay switch: 15 s monthly at 25 °C
- Intervention precision: 1 s
- Operating temperature: from -10 °C to +55 °C
- Insulation class: II
- Liquid crystals display, 37x21 mm dimensions.

Data display:

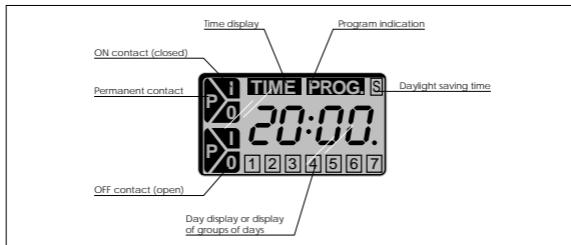
- day/hours/minutes
- daylight saving time indication
- contacts position ("1" = on and "0" = off)
- permanent position indication ("P") of the contact (or contacts)
- complete program set in days/hours/minutes with relevant contacts position
- indication of holidays when the program is disconnected
- indication of memory still available after program setting

- Program: daily/weekly with possibility of programming for groups of days.
Possibility of programming even in absence of power supply (function CALL)
- Programming capacity: 30 switching sequences (15 ON +15 OFF) for max 210 operations a week
- 1 minute min setting and delay time
- Possibility of manual selection of operations different from the programmed ones:
 - manual change of the contact position (the next programmed switching resets automatically the program)
 - permanent setting of the contact position indicated by "P" on the display (the program is reset at the next manual change)
- Output contacts: 16 A 250 V~ $\cos \phi = 1$
8 A 250 V~ $\cos \phi = 0.7$
- 16584 - 08484: Change-over contact without potential terminals 4-5-6 according to the diagram on the equipment
- 16585 - 08485: Two contacts with independent programming, 1P ON-OFF contacts without potential terminals 4-5 and 6-7 according to the diagram on the equipment
- Power reserve to keep the memory even in absence of power supply: 10 years through included lithium battery
- Green LED: when lighted it indicates that the time-delay switch is feeded (connected to the mains)

Description of operating push buttons

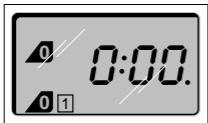


Description of indications on the display

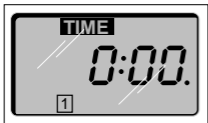


Programming and operating instruction

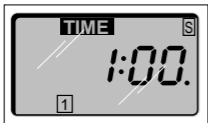
(e.g. wednesday, 12:58, daylight saving time)



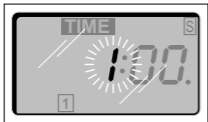
1. Press push button **C** to erase previous memory settings



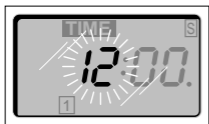
2. Press push button **MODE** to set the present time and day: **TIME** will be displayed



3. Press the push button **±1h** to set the daylight saving time: "S" will appear on the display to indicate the daylight saving time setting



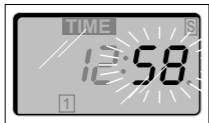
4. Press push button **SELECT**: the hours indicator will start flashing



5. Press push button **ADJUST** until the hours indicator is set on 12; keeping the push button pressed for more than 1 s the visualization speed increases



6. Press push button **SELECT**: the minute indicator will start flashing



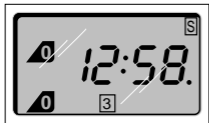
7. Press push button **ADJUST** until the minutes indicator is set on 58; keeping the push button pressed for more than 1 s the visualization speed increases



8. Press push button **SELECT**: the days indicator will start flashing



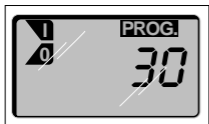
9. Press push button **ADJUST** until the days indicator shows 3 (Wednesday)



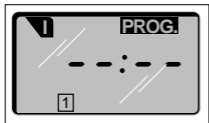
10. Press push button **ENTER**: the setting of the values is confirmed and operation will start at the selected time and day

Entering program

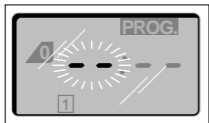
Setting of the 1 channel time-delay switch



1. Press push button **MODE** until **PROG.** is displayed; also the memory capacity and the symbols "I" (ON) and "O" (OFF) will be displayed



2. Press push button **ENTER**: the display will appear as in the figure, ready to receive the time and day (or group of days) setting of "I" (ON) on channel A



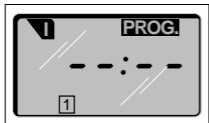
3. Press push button **SELECT**: the hours indicator starts flashing; repeat steps from 5 to 10 included of the operating instructions. While setting the day of the week, if you keep the push button **ADJUST** pressed the groups of days will be displayed (see next page)

GROUPS OF DAYS

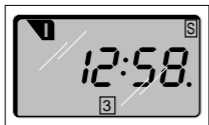
1	Monday	1	2	3	4	5	6	7
2	Tuesday	1	2	3	4	5	6	
3	Wednesday	1	2	3	4	5		
4	Thursday	1	2	3	4			
5	Friday					5	6	7
6	Saturday						6	7
7	Sunday							

The operation is set for:

Every day of the week
From Monday to Saturday
From Monday to Friday
From Monday to Thursday
From Friday to Sunday
Only Saturday and Sunday



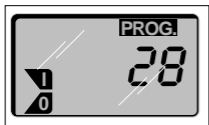
4. Press push button **ENTER**: the values settings will be confirmed and the next setting can be programmed repeating steps from 4 to 10 included of the operating instructions



5. Press push button **MODE** to visualize again the present time

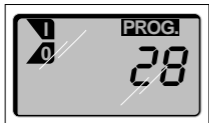
Entering program

Setting of the 2 channels time-delay switch

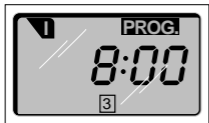


1. Programming channel A: repeat exactly the procedure of the operating instructions for the 1 channel time-delay switch
2. Programming channel B: after having programmed channel A press **MODE** push button again: **PROG.** will be displayed as well as symbols "1" (On) and "0" (OFF) of the contact and the channel B memory still available (the total number of switching sequences is always 30)
3. Set the desired programmations repeating steps from 2 to 5 included of the operating instructions for the 1 channel time-delay switch

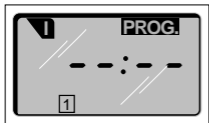
Programmation control



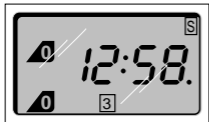
1. Press push button **MODE** until **PROG.** is displayed; the memory still available will be displayed



2. Press push button **ENTER**: all programmed settings will appear in sequence

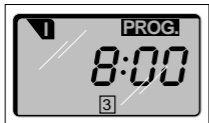


3. In this way the time-delay switch will indicate to have completed the display of the program setting

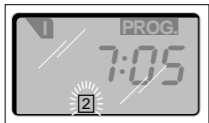


4. Press push button **MODE**: the current time will appear on the display

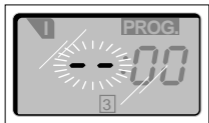
Change or erasure of the programmed settings



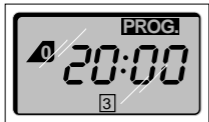
1. Press push button **MODE** until **PROG.** is displayed, then press **ENTER** until the function you want to change or cancel appears



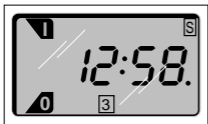
2. If values have to be changed, press push buttons **SELECT** and then **ADJUST**, until you obtain the new values



3. To erase a programmed setting press push buttons **SELECT** and then **ADJUST** until the hours indication becomes "--"

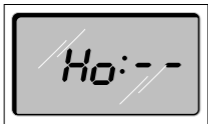


4. Press push button **ENTER** to confirm newly set values or cancellations

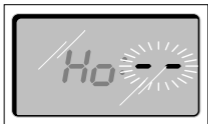


5. Press push button **MODE** to return to the display of the current time

Setting of a holiday program



1. Press push button **MODE** until the function **Ho** (Holiday) is displayed



2. Press push button **SELECT**: the days indicator starts flashing



3. Press push button **ADJUST**: set the number of days of holidays (from 00 to 99); keeping the push button pressed for more than 1 s the visualization speed increases



4. Press push button **ENTER**: the set value is confirmed and automatically the current time will be displayed

Non permanent manual operation

Keeping the push button for manual operation pressed, the relevant contact will change-over, even if this operation is not in the program setting.

The program will automatically be reset at the first automatic switching sequence after the manual operation.

Permanent manual operation

Pressing the push button for manual operation, the state of the relevant contact is permanently maintained unchanged. On the display, near the symbol for the state of the contact, the symbol "P" appears. The program is disconnected until the next manual operation.

Daylight saving time setting

Pressing push button $\pm 1h$ with a pointed object, the symbol "S" will be displayed and 1 hour time will be added to the current time. Pressing the $\pm 1h$ push button again, the symbol "S" disappears and 1 hour time will be removed from the current time.

CALL function

This particular function allows to program the time-delay switch even in absence of supply. **To activate this function keep any push button (except push button "C") pressed for at least 2 s.** The display will light up and it will be possible to set the current time, the program and the holiday program. If no push button is pressed for about 1 min, the display will switch off, storing in its memory all selected values anyway.

The time-delay switch **incorporates a lithium battery that allows to keep the memory, even in absence of supply, for a period of 10 years.**

Performance in absence of supply

The display will switch off and, for the whole period with no power supply, the contact (or contacts) will remain in position OFF. When the power is restored, the contact (or contacts) will be set according to the program that has been kept in the memory thanks to the lithium battery.

Installation rules

- The installation must be done according to in force Italian CEI specifications (or equivalent rules for buildings electrical installations)
- Disconnect the mains acting on the main switch before operating on the system
- Use the yellow/green insulated conductors only for the connection to the earthing circuit
- Verify if the **supply conductors cross-sectional area is sufficient for the feeded load, in any case it must never be less than 1.5 mm²**
- Clamp fully, with care, the conductors in the terminals. Faulty clampings can cause temperature rises high enough for a fire risk

Description

Degré de protection IP41 avec appareil installé à encastrement sur parois verticales lisses, avec support de montage, plaque de recouvrement et éventuels obturateurs respectifs.

L'appareil doit être utilisé dans des locaux secs et non poussiéreux à une température ambiante entre -5 °C et $+40\text{ °C}$.

Destinés à la commande de circuits électriques de caractéristiques assignées jusqu'à $250\text{ V} \sim 16\text{ A} \cos \phi = 1$, selon une séquence programmée de branchements (ON) et débranchements (OFF). La programmation peut être journalière ou hebdomadaire (voir "Caractéristiques").

Ils sont donc particulièrement utiles pour les installations de chauffage et de climatisation de tout genre, pour installations d'arrosage et d'éclairage, pour enseignes lumineuses etc.

Appareil à 1 SORTIE (16584 - 16584.B - 08484) avec un relais en sortie à un contact inverseur sans potentiel, de caractéristiques assignées $16\text{ A } 250\text{ V} \sim \cos \phi = 1$.

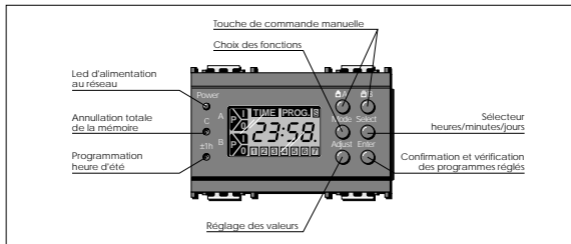
Appareil à 2 SORTIES (16585 - 16585.B - 08485) avec deux relais en sortie à contacts ON-OFF indépendants, sans potentiel, de caractéristiques assignées $16\text{ A } 250\text{ V} \sim \cos \phi = 1$.

Caractéristiques

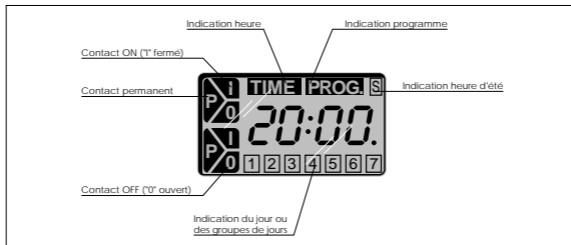
- Bornes imperdables avec plaquette dentée et vis avec tête à empreinte mixte, pour deux conducteurs chacun jusqu'à 4 mm²
- Réglage par boutons-poussoirs
- Tension d'alimentation de 110 V~ à 240 V~ 50-60 Hz bornes L1 - L2
- Absorption environ 2 VA
- Protection incorporée contre les surtensions du réseau
- Précision de l'horloge: 15 s par mois à 25 °C
- Précision de commutation: 1 s
- Température de fonctionnement: de -10 °C à +55 °C
- Classe d'isolation: II
- Affichage par cristaux liquides, dimensions 37x21 mm.
Capacité d'affichage:
 - jour/heures/minutes
 - indication de l'heure d'été
 - position des contacts ("I" (on) et "0" (off))
 - indication de position permanente ("P") du (des) contact (contacts)
 - programme complet sélectionné en jours/heures/minutes avec indication de la position des contacts
 - indication des jours fériés pendant lesquels le programme est débranché
 - indication de la mémoire encore disponible après avoir sélectionné un programme

- Programme: journalier/hebdomadaire avec possibilité de programmer par groupes de jours.
Programmation possible même si l'alimentation sur la ligne est coupée (fonction CALL)
- Capacité de programme: 30 manoeuvres (15 ON + 15 OFF) pour un maximum de 210 opérations par semaine
- Commutation minimum: 1 min
- Possibilité de sélection manuelle d'opérations différentes de celles programmées:
 - variation manuelle de la position du contact (retour automatique au programme à la successive commutation programmée)
 - réglage permanent de la position du contact indiquée par "P" sur l'affichage (retour au programme à la successive commutation manuelle)
- Contacts de sortie: 16 A 250 V~ $\cos \phi = 1$
8 A 250 V~ $\cos \phi = 0,7$
 - 16584 - 08484: contact inverseur sans potentiel bornes 4-5-6 selon le schéma sur l'appareil
 - 16585 - 08485: deux contacts à programmation indépendante, 1P ON-OFF sans potentiel bornes 4-5 et 6-7 selon le schéma sur l'appareil
- Réserve de marche pour le maintien de la mémoire même si l'alimentation est coupée: 10 ans par batterie au lithium incorporée
- LED verte: si allumée elle indique que l'inter horaire programmateur est sous tension (connecté au réseau d'alimentation)

Description des touches de commande

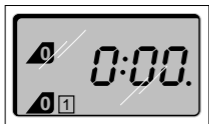


Description de l'affichage

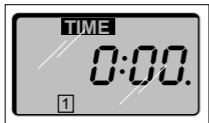


Programmation et mise en marche

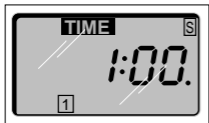
(ex. mercredi, 12:58, heure d'été)



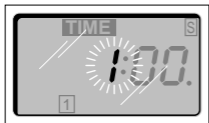
1. Appuyer sur **C** pour effacer la mémoire



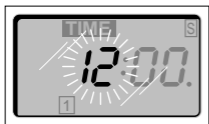
2. Appuyer sur **MODE** pour régler l'heure et le jour actuels: **TIME** sera affiché



3. Appuyer sur la touche **±1h** pour sélectionner l'heure d'été: le symbole "S", qui indique l'heure d'été, sera affiché



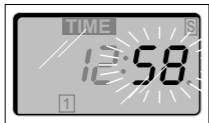
4. Appuyer sur **SELECT**: l'indicateur des heures commence à clignoter



5. Appuyer sur **ADJUST** jusqu'au moment où l'indicateur des heures est sur 12; laisser enfoncé pour plus de 1 s pour un affichage à vitesse élevée



6. Appuyer sur **SELECT**: l'indicateur des minutes commence à clignoter



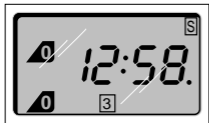
7. Appuyer sur **ADJUST** jusqu'au moment où l'indicateur des minutes est sur 58; laisser enfoncé pour plus de 1 s pour un affichage à vitesse élevée



8. Appuyer sur **SELECT**: l'indicateur des jours commence à clignoter



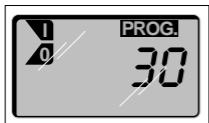
9. Appuyer sur **ADJUST** jusqu'au moment où l'indicateur des jours indique 3 (mercredi)



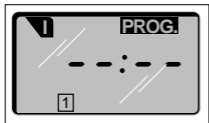
10. Appuyer sur **ENTER**: les valeurs réglées sont confirmées.
On obtiendra ainsi la mise en marche à l'heure et au jour préfixés

Enregistrement d'un programme

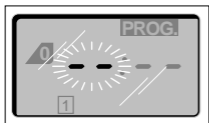
Programmation inter horaire 1 sortie



1. Appuyer sur **MODE** jusqu'au moment où **PROG.** est affiché; l'affichage montre aussi la capacité de mémoire et les symboles "I" (ON) et "O" (OFF)



2. Appuyer sur **ENTER**: l'affichage sera comme indiqué à la figure à côté, prêt à recevoir la sélection de l'heure et du jour (ou groupe de jours) de l'action de "I" (ON) sur la sortie A



3. Appuyer sur **SELECT**: l'indicateur des heures commence à clignoter; répéter les étapes de la mise en marche de 5 à 10 inclus. Tandis que l'on régle le jour, en maintenant appuyé sur **ADJUST** on obtiendra l'affichage des groupes de jours (voir à la page suivante)

GROUPES DE JOURS

1	Lundi	1	2	3	4	5	6	7
2	Mardi	1	2	3	4	5	6	
3	Mercredi	1	2	3	4	5		
4	Jeudi	1	2	3	4			
5	Vendredi					5	6	7
6	Samedi						6	7
7	Dimanche							

L'opération est sélectionnée pour:

Chaque jour de la semaine

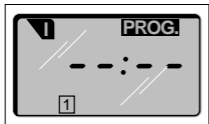
Du lundi au samedi

Du lundi au vendredi

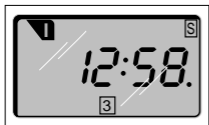
Du lundi au jeudi

Du vendredi au dimanche

Le samedi et le dimanche



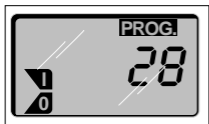
4. Appuyer sur **ENTER**: les valeurs enregistrées sont confirmées et on peut programmer une nouvelle opération. Pour enregistrements ultérieurs répéter les opérations de la mise en marche de 4 à 10 inclus



5. Appuyer sur **MODE** pour retourner à l'affichage de l'heure actuelle

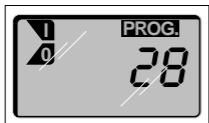
Enregistrement d'un programme

Programmation inter horaire 2 sorties

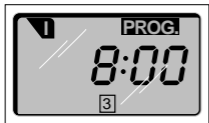


1. Programmation sortie A: répéter exactement la programmation comme pour l'inter horaire 1 sortie
2. Programmation sortie B: une fois terminée la programmation de la sortie A, appuyer de nouveau sur **MODE**: on obtiendra l'affichage de **PROG.**, des symboles "1" (ON) et "0" (OFF) du contact de la sortie B et de la mémoire encore disponible (le numéro total des opérations des deux sorties est toujours 30)
3. Sélectionner les opérations désirées en répétant les opérations de la programmation de l'inter horaire 1 sortie de 2 à 5 inclus

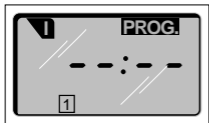
Verification de programmation



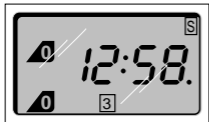
1. Appuyer sur **MODE** jusqu'au moment où **PROG.** est affiché; on obtiendra l'affichage de la mémoire encore disponible



2. En appuyant sur **ENTER** l'affichage défile toutes les programmations sélectionnées

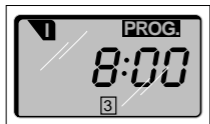


3. L'inter horaire montrera l'affichage à côté pour indiquer d'avoir terminé le défilement des programmations sélectionnées

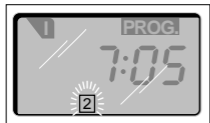


4. Appuyer sur **MODE**: on reviendra à l'affichage de l'heure actuelle

Changement ou effacement des valeurs sélectionnées



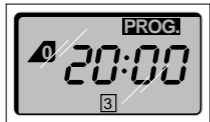
1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à l'affichage de **PROG.**, ensuite appuyer sur **ENTER** jusqu'à obtenir l'affichage de la fonction à changer ou à effacer



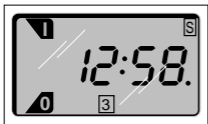
2. Si des valeurs sont à changer, appuyer sur **SELECT** et après sur **ADJUST** jusqu'à obtenir les valeurs désirées



3. Si l'on veut effacer une sélection appuyer sur **SELECT** et après sur **ADJUST** jusqu'au moment où l'affichage de l'heure devient "--"



4. Appuyer sur **ENTER** pour confirmer les nouvelles valeurs ou les effacements définis

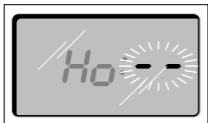


5. Appuyer sur **MODE** pour retourner à l'affichage de l'heure actuelle

Programme jours fériés



1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à l'affichage de la fonction **Ho** (Holiday, jours fériés)



2. Appuyer sur **SELECT**: l'indicateur des jours commence à clignoter



3. Appuyer sur **ADJUST**: sélectionner le numéro de jours fériés (de 00 à 99); laisser enfoncé pour plus de 1 s pour un affichage à vitesse élevée



4. Appuyer sur **ENTER**: la valeur sélectionnée est confirmée et l'on revient à l'affichage de l'heure actuelle

Commande manuelle temporaire

En maintenant pressé la touche pour la commande manuelle, son contact est obligé à commuter même si cette opération n'est pas prévue par le programme.

Le programme est automatiquement rétabli à la première manoeuvre automatique qui suit la commande manuelle.

Commande manuelle permanente

En appuyant sur la commande manuelle, son contact est maintenu en permanence dans l'état dans lequel il se trouve. A côté du symbole de l'état du contact, le symbole "P" sera affiché.

Selection de l'heure d'été

Appuyant avec un objet pointu sur la touche **±1h**, le symbole "S" sera affiché et 1 heure est ajoutée à l'heure actuelle. Appuyant de nouveau sur la touche **±1h** le symbole "S" disparaît et 1 heure est enlevée de l'heure actuelle.

Fonction CALL

Cette fonction permet la programmation de l'inter horaire même si l'alimentation est coupée. **Pour activer cette fonction il faut tenir pressée une touche quelconque** (excepté la touche "C") **pour au moins 2 s**. L'affichage s'allume et il est possible de sélectionner l'heure actuelle, la programmation et le programme jours fériés. Si aucune touche n'est pressée pour 1 min environ, l'affichage s'éteint, gardant dans sa mémoire les valeurs sélectionnées. **L'inter horaire a une batterie au lithium qui permet de maintenir la mémoire, même si l'alimentation est coupée, pour une période de 10 ans.**

Fonctionnement sans alimentation

L'affichage s'éteint et, pendant que l'alimentation est coupée, le contact (ou les contacts) reste (restent) en position OFF.

Dès que l'alimentation est rétablie, le contact (ou les contacts) se place (se placent) comme prévu par le programme gardé dans la mémoire par la batterie au lithium.

Règles d'installation

- L'installation doit être effectuée selon les normes Italiennes CEI en vigueur (ou normes équivalentes pour les installations électriques dans les bâtimentes)
- Couper l'alimentation en agissant sur l'interrupteur général avant d'intervenir sur l'installation
- Utiliser les câbles isolés de couleur jaune/verte seulement pour la connexion au circuit de terre
- Vérifier si la **section des conducteurs d'alimentation est suffisante pour la charge alimentée, elle ne doit quand même jamais être inférieure à 1,5 mm²**
- Serrer les conducteurs dans les bornes avec soin. Un mauvais serrage peut provoquer un échauffement excessif avec risque d'incendie



VIMAR

Viale Vicenza, 14 - 36063 Marostica VI
Tel. +39.0424.488.600 - Fax +39.0424.488.188
<http://www.vimar.it>



0005 OB 90716584